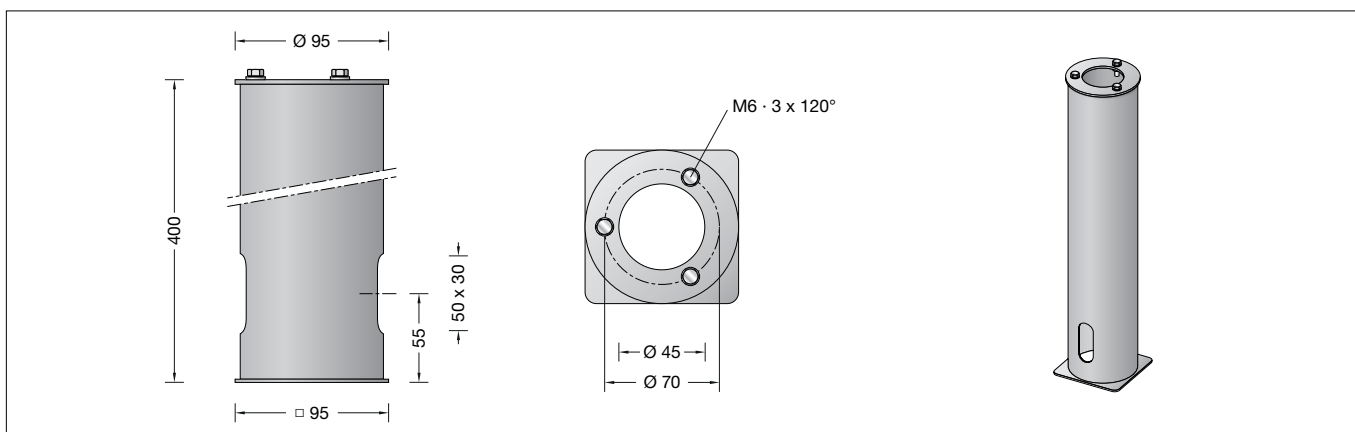


BEGA**70 894**

Erdstück
Anchorage unit
Pièce enterrée



Gebrauchsanweisung

Anwendung

Erdstück für die Befestigung von Gartenleuchten, Pollerleuchten und Bodenaufbauleuchten im Erdreich.

Produktbeschreibung

Erdstück besteht aus Stahl
Feuerverzinkt nach EN ISO 1461
3 Gewindeeinsätze mit Befestigungsschrauben M6 x 16 aus Edelstahl
Werkstoff-Nr.: 1.4301
Teilkreisdurchmesser 70 mm
seitliche Leitungseinführung 50 x 30 mm
Gewicht: 1,6 kg

Sicherheit

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen.
Werden nachträglich Änderungen an dem Ergänzungsteil vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Montage

Das Erdstück ist je nach Bodenbeschaffenheit und Verwendungszweck standsicher zu gründen.
Die für ein Einbetonieren erforderliche Fundamentgröße ist bauseits zu bestimmen.
Erdkabel durch seitliche Leitungseinführung in das Erdstück einführen.
Der Einbau muss so erfolgen, dass die Flansch-Platte waagrecht liegt und mit der Oberkante Bodenbelag bündig abschließt.
Die Ausrichtung der Befestigungsschrauben (Lochbild Flansch-Platte) kann für einige Leuchten wichtig sein.
Daher beachten Sie bitte die Gebrauchsanweisungen der zur Anwendung kommenden Leuchten.
Befestigungsschrauben M6 (SW 10) und Unterlegscheiben aus dem Erdstück demontieren.
Montageplatte der Leuchte auf dem Erdstück befestigen.
Schrauben fest anziehen.
Anzugsdrehmoment = 5 Nm

Instructions for use

Application

Anchorage unit for the in-ground mounting of garden luminaires, bollards and on-ground luminaires.

Product description

The anchorage unit is made of hot-dip galvanised steel in compliance with EN ISO 1461
3 threaded inserts with stainless steel mounting bolts M6 x 16 made of stainless steel
Material No.: 1.4301
Pitch circle diameter 70 mm
Lateral cable entry 50x30 mm
Weight: 1.6 kg

Safety indices

The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation.
If any accessory is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

Installation

The anchorage unit must be securely anchored into the ground in accordance with the conditions and intended purpose.
The size of the foundation required for setting in concrete must be determined by the customer.
Pass the underground cable into the anchorage unit through the cable entry on the side.
The flange plate must be installed horizontally and flush with the top edge of the substrate.
The orientation of the mounting screws (flange plate hole pattern) may be of importance for some luminaires.
It is therefore essential to observe the instructions for use provided for the luminaires to be installed.
Remove the M6 (wrench size 10) mounting bolts and washers from the anchorage unit.
Secure the luminaire mounting plate to the anchorage unit.
Tighten the screws securely.
Torque = 5 Nm.

Fiche d'utilisation

Utilisation

Pièce à enterrer pour la fixation de luminaires de jardin, de balises et de bornes lumineuses dans le sol.

Description du produit

La pièce à enterrer est en acier galvanisé conforme EN ISO 1461
3 inserts filetés avec vis de fixation M6 x 16 en acier inoxydable
Matériau n° : 1.4301
Diamètre de l'entraxe 70 mm
Entrée de câble latérale 50 x 30 mm
Poids: 1,6 kg

Sécurité

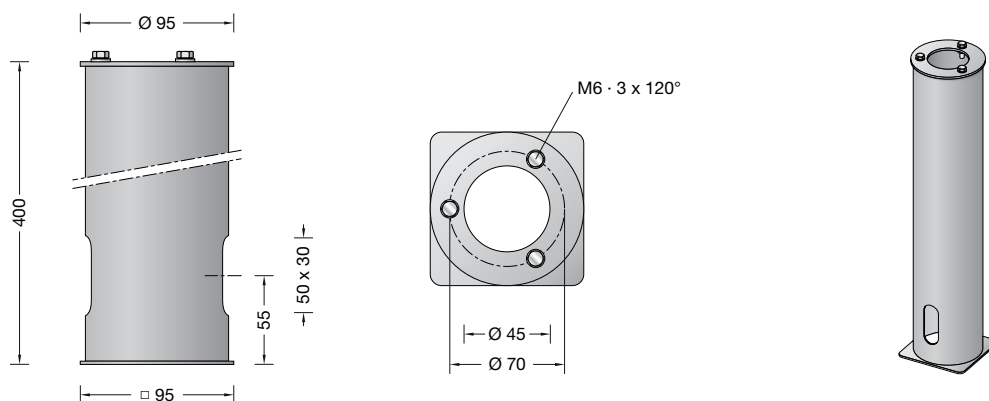
Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit.
Toutes les modifications apportées à cet accessoire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

Installation

La pièce à enterrer doit être implantée de manière stable en fonction de la nature du sol et de l'utilisation prévue.
Les dimensions nécessaires du massif de fondation à bétonner doivent être définies sur le site.
Introduire le câble souterrain dans la pièce à enterrer par l'entrée de câble latérale.
L'implantation doit être effectuée de sorte que la flasque de fixation soit horizontale et à fleur du bord supérieur du revêtement de sol.
L'orientation des vis de fixation (positionnement des trous de la flasque de fixation) peut être importante pour certains luminaires.
En conséquence veuillez respecter les fiches d'utilisation des luminaires devant être utilisés.
Démonter les vis de fixation M6 (SW 10) et les rondelles de la pièce à enterrer.
Fixer la platine de montage du luminaire sur la pièce à enterrer.
Serrer fermement les vis.
Couple de serrage = 5 Nm

BEGA**70 894**

Pieza de empotrar en el suelo
Collegamento a terra
Grondstuk

**Instrucciones de uso****Aplicación**

Pieza de empotrar en el suelo para la fijación en la tierra de luminarias de jardín, luminarias de balizamiento y luminarias de montaje sobre el suelo.

Descripción del producto

Pieza de empotrar en el suelo de acero galvanizado en caliente según EN ISO 1461
3 piezas roscadas con tornillos de fijación M6 x 16 de acero inoxidable
Grado de acero: 1.4301
Diámetro primitivo 70 mm
Entrada lateral para cables 50 x 30 mm
Peso: 1,6 kg

Seguridad

El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados. En caso de realizar modificaciones posteriores en el accesorio, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

Montaje

La pieza de empotrar en el suelo debe instalarse de forma estable según las características del suelo y el uso. El tamaño del cimientado necesario para el empotramiento en hormigón debe ser determinado en obra. Pasar el cable de tierra por la entrada lateral para cables en la pieza de empotrar en el suelo. El montaje se tiene que realizar de manera que la placa de brida esté colocada en posición horizontal y quede enrasada con el borde superior del pavimento. La alineación de los tornillos de fijación (esquema de perforaciones de la placa de brida) puede ser importante para algunas luminarias. Por este motivo, observe las instrucciones de uso de las luminarias utilizadas. Desmontar los tornillos de fijación M6 (SW 10) y las arandelas de la pieza de empotrar en el suelo. Fijar la placa de montaje de la luminaria en la pieza de empotrar en el suelo. Apretar firmemente los tornillos. Par de apriete = 5 Nm

Istruzioni per l'uso**Applicazione**

Unità di ancoraggio a terra per il fissaggio nel terreno di apparecchi per giardino, paletti luminosi e apparecchi da incasso a pavimento.

Descrizione del prodotto

L'unità di ancoraggio a terra è realizzata in acciaio zincato a fuoco conformemente alla norma EN ISO 1461
3 inserti filettati con viti di fissaggio M6 x 16 in acciaio inox
Materiale n.: 1.4301
Diámetro del cerchio 70 mm
Ingresso cavi laterale 50 x 30 mm
Peso: 1,6 kg

Sicurezza

Il produttore non si assume la responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio errato. Qualora vengano apportate delle modifiche all'accessorio in un secondo momento, è da intendere come produttore la persona che esegue tali modifiche.

Montaggio

L'unità di ancoraggio a terra va fissata in modo sicuro in base alle caratteristiche del fondo e alla destinazione d'uso. Le dimensioni della base necessarie per l'incasso vanno definite in loco. Inserire il cavo di terra nell'unità di ancoraggio a terra attraverso l'ingresso cavi laterale. L'installazione deve essere effettuata in modo tale che la piastra flangiata risulti posizionata orizzontalmente e si trovi a filo con il bordo superiore del rivestimento del fondo. L'orientamento delle viti di fissaggio (schema di foratura della piastra flangiata) può risultare importante per alcuni apparecchi. Di conseguenza, è necessario attenersi alle istruzioni d'uso degli apparecchi utilizzati. Smontare le viti di fissaggio M6 (da 10) e le rondelle dall'unità di ancoraggio a terra. Fissare la piastra di montaggio dell'apparecchio sull'unità di ancoraggio a terra. Serrare saldamente le viti. Coppia di serraggio = 5 Nm

Gebruiksaanwijzing**Toepassing**

Grondstuk voor de bevestiging van tuinarmaturen, bolderarmaturen en grondopbouwarmaturen in de grond.

Productbeschrijving

Het grondstuk is van staal, vuurverzinkt volgens EN ISO 1461
3 draadstukken met bevestigingschroeven M6 x 16 van edelstaal
Materiaalnr.: 1.4301
Cirkeldiameter 70 mm
Zijdelingse kabelinvoer 50x30 mm
Gewicht: 1,6 kg

Veiligheid

De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage. Indien achteraf wijzigingen aan het accessoire worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

Montage

Het grondstuk dient afhankelijk van de bodemgesteldheid en het gebruiksdoel stabiel te worden gefundeerd. Hoe groot dit betonnen fundament moet zijn, dient ter plaatse te worden bepaald. Steek de grondkabel door de zijdelingse kabelinvoer in het grondstuk. De inbouw dient zodanig te worden uitgevoerd, dat de flensplaat horizontaal ligt en met de bovenkant van het grondoppervlak gelijkliggend afsluit. De uitlijning van de bevestigingsschroeven (gatenbeeld flensplaat) kan voor sommige armaturen belangrijk zijn. Raadpleeg daarom de gebruiksaanwijzingen van de te plaatsen armaturen. Demonteer de bevestigingsschroeven M6 (SW 10) en de sluitringen uit het grondstuk. Bevestig de montageplaat van het armatuur op het grondstuk. Draai de schroeven stevig vast. Aanhaalmoment = 5 Nm